

一篇超过 5000 场次震撼心灵的励志演讲稿

Acres of Diamonds
Acres of Diamonds
Acres of Diamonds
Acres of Diamonds
Acres of Diamonds
Acres of Diamonds



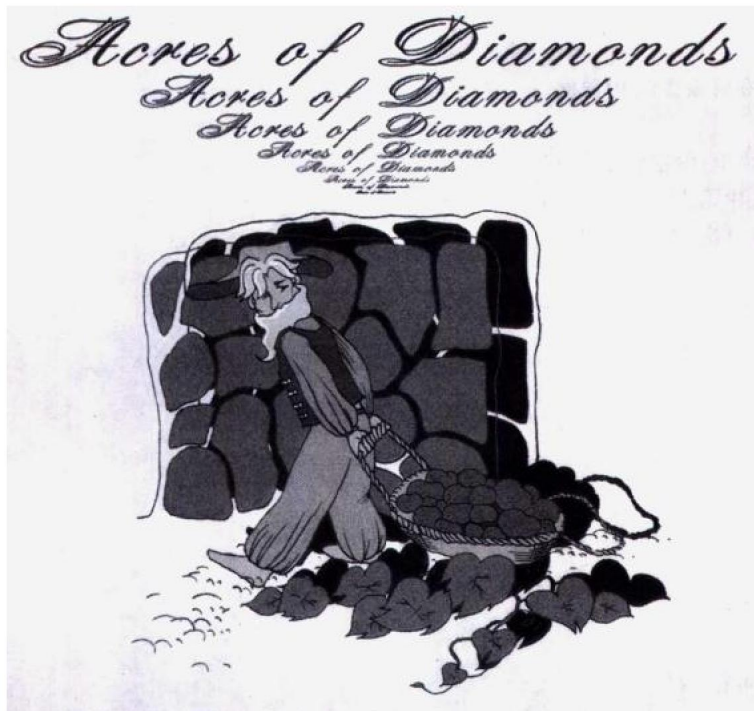
钻石之地

财富就在你身边

[美] R.H.康韦尔 著 刘荣跃 译

 中国人民大学出版社

一篇超过 5000 场次震撼心灵的励志演讲稿



钻石之地

财富就在你身边

[美] R.H.康韦尔 著 刘荣跃 译

 中国人民大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

钻石之地:财富就在你身边/[美]康韦尔著;刘荣跃译.

北京:中国人民大学出版社,2003

(朗朗书房·人生励志世纪之书)

ISBN 7-300-05022-0/G·1023

I. 钻…

II. ①康…②刘…

III. 成功心理学—通俗读物

IV. B848.4-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 087581 号



人生励志 世纪之书

钻石之地——财富就在你身边

[美]R.H.康韦尔 著 策 划:呼延华 苏 非 封面设计:王莉芬
刘荣跃 译 责任编辑:程小平 版式设计:孟庆磊

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号 邮政编码 100080

电 话 010-62511242(总编室) 010-62511239(出版部)

010-62515351(邮购部) 010-62514148(门市部)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com>(人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 保定市印刷厂

开 本 889×1194 毫米 1/32 版 次 2003 年 11 月第 1 版

印 张 6.25 印 次 2003 年 11 月第 1 次印刷

字 数 126 000 定 价 18.80 元

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

关于《钻石之地》

朋友们,我作这样的讲演是基于如下情况。我去参观一个镇或市,总会尽量早早到达那里以便走访邮政局长、理发师、旅店老板、校长和牧师,然后进一些工厂和商店,与人们交谈,深入了解当地的市、镇情况,了解其历史,看看它们有何机会,有何失败——每个城镇都有失败之处。之后我去讲演,与人们谈论适合本地的话题。而《钻石之地》所包含的思想始终如一,这个思想就是:在我们的国家,每个人借助自己的本领、自己的活力和自己的朋友,都有机会比在各自身处的小天地里更有作为。[这里呈现给读者的是最新、也是最全面的演讲。演讲的地方就在费城,那是康韦尔博士的家乡。当他说“就在这儿费城”时,他是指本书每位读者家乡的城市、城镇或乡村——正如他在你们那儿演讲时会使用其名,而不会采用如下的方式一样]

R.H.康韦尔

关于作者

R.H.康韦尔所作的“钻石之地”演讲遍布整个美国。随着时间流逝和人们对它的喜爱与日俱增,它的价值日益被发现,人们把它印制成书,所以它又将拥有成千上万寻求致富之路的读者。

与这些钻石同样可贵的是,书中有一个关于“宝石大师”毕生工作的迷人故事,它让我们看到一个人在一天中能有何作为,人的一生对于世界有何价值,从而充分说明人所具有最根本的原动力。

在费城的30年里我一直是作者的邻居和挚友,坦白地说,身材高大、富有男子气概的R.H.康韦尔在宾夕法尼亚州堪称头号公民,是该州700万人的“大哥”。

他在事业开始时,在“市政工程董事会”里亲眼看到了《纽约》寓言真实的内容和有力的语言。书中这样写道:“假如你作为一粒芥子而不失去信念,那么你可以对大山说,‘搬到那边去’,而它真的会搬走,对于你没有不可能的事。”

康韦尔一生做过校长、律师、牧师、组织者、思想家、作家、讲演家、教育家、外交官和领导,以其巨大的成就闻名于世。他人虽已离去,但其美好的品德永存。

他的思想、理想和工作热情鼓舞了成千上万的人,其《钻石之地》表现出一个才能不凡的人的极大活力,而这样的书正为每个年轻人所喜爱。

罗伯特·沙克尔顿

1915年



“钻石之地”的故事(代序)

总体而言,康韦尔精彩的生活最杰出的东西就是其“钻石之地”这一演讲——无论是演讲本身、演讲的次数、演讲给无数人带来的巨大鼓舞还是他从中获得的赢利,以及他这些钱的用途。围绕“钻石之地”所产生的一切及其取得的巨大成功,都体现了一种精神,也显示了康韦尔博士的个性、追求和能力。

这个演讲体现了活力、热情与智慧,闪耀着他的理想。它代表着人人都有可能成功。他的“钻石之地”演讲举办了5000多场,听众有增无减。

康韦尔的年轻时代,曾有过一段痛苦的经历。一天晚上他向我谈起这些往事,他的记忆又回到了遥远的过去,他的声音越来越低。他说起在耶鲁大学求学的那段日子,曾让他承受了巨大的痛苦,他没有钱上大学,而为了挣到更多钱他忍受了巨大羞辱。并非因为工作的艰苦,康韦尔总是甘愿做艰苦的工作。也并非因为贫穷和困难,他认为发现困难去战胜就是了,他总是以乐观的态度顽强地忍受着贫穷。他遇到的是羞辱——人身的羞辱,甚至半个多世纪后回忆起那些羞辱时他还感到痛苦——然而它们却使他创造了一个奇迹。

“我那时就决定,”他说,“只要能让年轻人上大学更容易一些,无论做什么我都愿意。”

于是许多年前,他便开始把从“钻石之地”演讲中挣来的每一元钱投入到这个明确的目标当中。他有一份所谓的“等候名



单”，这份名单中的人很少有他亲自去了解的。他是个大忙人，无法亲自去进行广泛的调查。大部分名字都由那些大学校长提供给他，他们清楚本校有哪些学生需要得到这种帮助。

“每天晚上，”我请他讲讲这事时，他说，“我演讲完了得到支票，就在旅店的房间里坐下来（多么孤独的情景，简直成了工具），从总收入中扣除工作实际需要的开支，然后将余额开支票寄给名单上的某个青年。我总是另外附上一封带有建议和鼓励的信，表示自己希望这会为该青年有些帮助，并告诉他只需尽到自己的责任就行了。我自己感到——也努力让每个青年感到——不必对我个人尽责。我对他们说，我希望今后大家比我做得更多。别觉得我提出的建议多，”他补充道，面带微笑，“我只是一心让他们知道有个朋友正在极力帮助他们。”

他说话时面露喜色。“这事真有魅力！”他大声说，“就像是一次冒险！我把信一寄出后就将那个名字从名单上划掉，并准备着帮助下一个人！”

稍停片刻后他又说：“我并不想给任何青年寄去足够的钱承担他的全部费用，只是不想让他承受痛苦，而每一张支票会对他们有所帮助的。再者，”他最后说，“我也不想让他们完全依赖我！”

他告诉我，他并不希望从这项毕生从事的工作中得到任何回报，因为那样需要大量时间去观察和思考，并读写信件。“不过主要原因，”他继续说，“是我不希望让他们心里有对谁尽责的意识。”

我指出这无疑就是一个面包丢到河水里有去无回 [面包丢



到河水里,喻指真心行善不望回报]的例子,他沉思了一会儿,然后若有所思地说:“当一个人年龄增大一些后,他就会为做过某件事而从中得到满足。他感到面包在自己付出的努力中已经收回了。”

他的秘书告诉我,在最近一次经过明尼苏达州的途中他碰见一件令其感到不安的事,因为火车上有位通过“钻石之地”得到帮助的男青年认出他来;那个青年发现他真是康韦尔博士,还热切地把妻子也叫来对他给予资助千恩万谢。这对夫妻激动不已,弄得康韦尔博士简直忍受不了。

这个演讲,用高尚的康韦尔博士本人的话说,意在帮助“每个怀有崇高意愿决心从事有益而光荣的职业之男女”。这是一个帮助他人的演讲。这个演讲假如用康韦尔的声音、表情和举止表达出来,更是充满魅力。而它又是多么朴素、真诚!

他的演讲富有灵感、联想和教益。他要去数千个地方演讲,并根据当地情况作些改变,不过出发点是一致的。许多人即使知道讲的是老故事,也会一次又一次地去听。他不无风趣地说,他知道有些人已经听过20次他的演讲了!

演讲开始时康韦尔讲了一个故事,那是他与一个老阿拉伯人一起去尼尼微时听到的;听他讲述时,你仿佛真正听到那个老阿拉伯人口述一般,仿佛看到了荒芜的沙漠与摇晃的棕榈。他的声音如此从容自然,好像十分平常,娓娓道来——然而整个场面却立即活跃起来!他让听众着了什么魔似的,想急于听下去,并与他一同欢乐或一同沉寂。他具有一种控制力——这是演讲家必不可少的才能。



同样的人会一次又一次去听他演讲,这可是对康韦尔最好的奖赏。我最近听过他在自己的教堂里作这个演讲,人们自然会认为那不过是老生常谈,大概只有几个忠诚的听众才会去听;但很明显他所有的教徒都很忠诚,因为听众很多,在巨大的教堂里几乎座无虚席。需要补充的是,尽管在他自己的教堂里,但演讲也并非是免费的;听众不少,每个人都要支付不菲的价钱才能有一个座位——入场费总是实际检验出人们是否真心渴望去听他演讲。大家被这股潮流席卷而去,好像无论演讲者还是演讲本身都让他们产生新的兴趣。演讲记录本身阅读起来也不错,但只有亲自倾听康韦尔本人生动的讲演,你才会明白它产生的巨大影响。

那天晚上,他决定像自己多年前第一次那样发表演讲,而不随时间和地点的变化作任何更改。随着他演讲的深入,虽然演讲仍同多年前一样,但听众们仍像往常那样发出阵阵笑声。尽管他极力回到往事中,但为了演讲的生动活泼,也是必须不断更新的——因此他便时时举出一些显然是最为新近的例子,比如汽车! [在当时汽车是比较新鲜的]

我最近又听了他的第5124场演讲。这数字是不是难以置信!5124场!我注意到这次演讲是在一个较偏远的地方举行,那儿要有很多听众不容易,我真不知会有多少人去听,他们又会留下怎样的印象。于是我去了,因为那里离我逗留的地方仅几英里远。道路较暗,我想像着听众寥寥无几,但到达时我才发现那座他将发表演讲的、可以容纳830人的教堂已全部坐满,并且后面还站了不少人。许多人是从数英里之外赶来的。如果说



是广告效应的话,这个演讲根本没有作任何宣传。但人们相互问道:“你不去听康韦尔博士演讲吗?”于是消息便传遍四方。

当时见到那些听众是如此着迷,在整个演讲中他们都热切地作出回应。他们不仅觉得开心和有趣——在一个岔路旁的教堂里取得这种成功,其本身就值得自豪——我还知道每个听者都受到了激励,决心要为自己和他人做点什么,而他们当中至少有些人是会付诸行动的。人们一次次意识到这样一个人多么富有影响力啊。

他又是一个多么大公无私的人! 尽管他年事已高,又有病痛,但他并不缩减演讲的时间。他并非只谈论一小时或勉强坚持一个半小时。他看见人们听得入迷,受到鼓舞,因此忘记了病痛,忽略了时间,忘记了夜已很晚,他还有一长段路要赶回家,而是慷慨大方地一讲就是两个小时!并且人人都希望再听他讲两个小时。

他的谈吐轻松自然,让人产生共鸣。他的演讲亲切、沉着、幽默,不时有些轻松的玩笑,但听众从未忘记他时刻都是一个无比认真的人。他们要么一同发出欢笑,要么全神贯注鸦雀无声。听众的表情十分一致,或严肃,或惊奇,或觉得有趣,或下定决心。他时而冷静时而充满激情,让人感到他本身就是一个既认真又热情的男人;当讲到什么滑稽的事情时,他会发出一种克制的笑声——这是他对其中的趣味温和地表示欣赏,让人一点不觉得他是在为自己的幽默发笑,而是与大家共同为众所周知的趣事发笑。

从这个演讲中直接获得的启示让许多人获得了成功。你会



听到一些这样的事,而决不仅于此。最近康韦尔博士就亲口告诉了我几个例子,其中有个农民小伙子,他走了很远的路来听康韦尔演讲。后来这个男孩——现在已是个大男人——写信告诉康韦尔,他在回家的路上对如何发展自己的事想了很多,还没回到家里他便听说某所乡村小学需要一名教师。他明白自己尚无足够的知识去教书,不过他有信心可以学习,于是他勇敢地去申请这个工作。凭着真诚他得到了一个临时职位,白天教书,业余他努力地工作学习,几个月后他便正式被雇用了。“如今,”康韦尔突然说,博士有一个特点就是忽略中间的过程,只谈某事重要的开端和满意的结果,“那个年轻人已成为我们的一位大学校长了。”

就在最近,一位女士来找康韦尔博士,她告诉康韦尔说,她的丈夫曾经收入可观,声名显赫;但在花钱方面相当慷慨大方,以致他们经常弄得很拮据。后来他们只花了几百美元买下了一块小农场作为乡下的住处;她听过演讲后曾对自己笑道:“这个地方是什么钻石之地?”不过后来她在那块地上发现了异常优质的泉水,虽然买它时根本不知道。康韦尔的演讲使她受到巨大鼓舞,因此她把水拿去分析,发现它纯洁无比,便开始将泉水装瓶,标上商品名作为某种特别的泉水拿去出售。她现在正赚钱呢。此外她还将冬季从一个池子里切割出来的纯冰拿来销售,而这一切都是因为听了“钻石之地”!

康韦尔从这个演讲中一共挣了几百万美元。这样一个事实几乎是令人惊愕的——而了解到这位男人在世上做了哪些善事,你会更加惊愕,因为他不是为自己挣钱,而是将挣的钱直接



用来帮助他人。当你进一步认识到他通过这演讲给人以鼓舞和激励，给人精神上的帮助远远大于直接用钱所给予的帮助时，你便无论在思考还是写作时都会对他大加称赞。他总是希望帮助那些精神不振、生活消沉的人，总是主张自我改进与提高。

去年，即1914年，他和他的工作受到了人们高度的重视。朋友们知道这个独特的演讲即将达到第5000场，因此计划庆祝一下这个世界上最受欢迎的演讲在其发展历程中的一次重大事件。康韦尔博士同意在费城的音乐学院举行这场演讲，不但校内有许多听众，而且校外的街上也挤满了人。这个第5000场的演讲各项收入总计超过9000美元。

康韦尔博士在他的家乡，不但受到了大量千方百计前来听他演讲的人的欢迎，也受到了负责这次庆祝活动的本地委员会、全国委员会地位显赫人物的尊敬，全国委员会的名单中有9位是州长，从这一事实即可看出，康韦尔博士因所做的一切赢得了举国上下的喜爱，最让康韦尔感到荣幸的是宾夕法尼亚州州长亲自到场，并授予他一把“自由州民权”的钥匙。

“自由州民权”——是的，这个70多岁的人赢得了它。“自由州民权”，“自由国民权”——因为这个乐于助人的人，这个关于成功信念的杰出代表，为了人们的自由、改良、解放和发展而完成了惊人非凡的工作。

罗伯特·沙克尔顿

目 录

关于《钻石之地》 R·H·康韦尔 (1)

关于作者 罗伯特·沙克尔顿 (2)

“钻石之地”的故事(代序) 罗伯特·沙克尔顿 (3)

钻石之地——财富就在你身边 R·H·康韦尔 (1)

原文欣赏:ACRES OF DIAMONDS (56)

附一 名人康韦尔小传:康韦尔的生活与成就

..... 罗伯特·沙克尔顿 (105)

1. 剑的故事 (105)

2. 起步于老列克星顿 (114)

3. 57美分的故事 (123)

4. 演讲家与传教士的才能 (128)

5. 鼓舞他人的天赋 (136)

6. 上千万听众 (144)

7. 如何创办大学 (156)

8. 一流效率 (167)

附二:讲坛生涯50年 R·H·康韦尔 (176)

钻石之地

——财富就在你身边

很多年前我同一队英国旅行者沿底格里斯河[在西南亚，流经土耳其和伊拉克]及幼发拉底河[在西南亚，流经土耳其、叙利亚和伊拉克]而下。我们在巴格达[伊拉克首都]雇请了一个阿拉伯老向导，我常想这个向导在某些精神特征上与我们的多么相似。他认为自己不仅有责任带领我们沿河而下，做他应做的事，因为我们付了他报酬；而且还用一些稀奇古怪的故事让我们开心，这些故事有古代的和现代的，有我们熟悉的和不熟悉的。它们当中的多数我已忘记，我也情愿如此；不过有一个故事我永远难忘。





老向导抓住缰绳牵着我的骆驼沿那条古老的河流向前走去，一个接一个地讲故事，直到我都听得厌烦了，不想再听他讲。于是老向导发了脾气，不过我没生气。我记得他脱下头上的土耳其帽用力挥着，以便引起我注意。我从眼角瞥见他这样，但决心不要正眼看他，担心他又会因此再讲一个故事。虽然我不是女人，可我最终还是又看了他一下，结果他真的马上又讲起一个故事来。

他说，“我现在讲一个只给特殊朋友听的故事。”当他强调“特殊朋友”时我便倾听起来，我为自己这样做感到高兴。我真的由衷地感激，因为有1674名年轻人正是受着这个演讲的鼓舞而念完大学，他们也高兴我当时听了那个故事。老向导告诉我，从前离印度河[发源于中国西藏冈底斯山之西，上游为狮泉河和噶尔河，流经克什米尔、巴基斯坦，注入阿拉伯海]不远住着一个年老的波斯人，名叫阿里·哈菲德。他说阿里·哈菲德拥有一个很大的农场，其中有果园、谷地和花园；他靠吃利息也能挣到钱，是一个富有满足的人。他因为富有所以满足，又因为满足所以富有。一天有个年高德劭的佛教僧人拜访了这个波斯农夫，该僧人算得上东方的一位贤明之士。他在炉火旁坐下，对年老的农夫说我们这个世界是如何形成的。他说这个世界曾经只是一团浓雾，佛把手伸入雾中，开始慢慢转动，然后速度越来越快，最后把浓雾旋转成一个实心火球。火球旋转着穿越宇宙，一路燃烧从其他浓雾中穿过，使外部的湿气浓缩，最后它酷热的表面碰上大雨，外部因而冷却。这时内在的火焰喷发而出，将我们这个美妙世界里一座座大山小山、山谷、平原和大草原猛然掀起。假如这个内在



的熔化体喷出后很快冷却,它就变成花岗石;假如冷却的速度慢一些就变成铜,再慢一些变成银,再慢一些变成金,其后变成钻石。

只听老祭司说道,“钻石是阳光凝结后掉下的物质。”从科学的角度讲,钻石的确来自太阳上的碳性沉积物。老祭司对阿里·哈菲德说,如果他有一粒拇指般大的钻石就可以买下整个县,如果他有一矿山钻石就可以利用其巨大财富让自己孩子个个登上宝座。

阿里·哈菲德听到所有关于钻石的情况,得知它们多么值钱,因此睡觉时感到自己贫穷。他并没失去什么,之所以感到贫穷是因为他不满足,之所以不满足是因为他害怕自己贫穷。于是他说:“我想要一矿山钻石。”他彻夜难眠了。

次日一大早他就去找僧人。凭着经验我知道祭司一大早被弄醒是非常生气的。阿里·哈菲德把老祭司从梦中摇醒,问道:

“你愿意告诉我在哪里能找到钻石吗?”



“钻石！你要钻石干啥？”

“唉，我想变得非常非常富有。”

“唔，那么，去寻找它们吧。你只需这样做就行啦，去寻找它们，你就会得到的。”

“可我不知道去哪里寻找。”

“哦，如果你能找到一条穿过白色沙滩和高山的河流，你总会在那些沙滩里找到钻石的。”“我觉得根本没有这样的河流。”

“唔，有的，有很多。你只需去寻找它们，然后就会找到的。”

阿里·哈菲德说：“我愿意去。”

于是他卖掉农场，带上钱，把家人托付给一个邻居，自己寻